



University of the Third Age,  
Timaru

Series 8, 2020

**MUSIC**

Organised by Solome Mair and Jill Clarke

*U3A lectures are for members only.*

We regret we're unable to welcome visitors to our lectures.  
It would be unfair to those who have been on the waiting list for a year or more.

**IF WE RETURN TO  
ALERT LEVEL 2**

If we have to return to Alert Level 2 at any time we plan to continue our meetings with a limit of 100 people, well-spaced seating, and sanitisation. We'll send an email inviting bookings on a first-come, first served basis. Those who miss out on the first meeting will have priority for the next.

**5 October**

**Clash of the Nightingales**

*Emeritus Professor John Drummond*

In London in the 1720s the famous composer Handel was running an opera company and invited the two greatest sopranos of the age to sing in it - Francesca Cuzzoni and Faustina Bordoni. They were amazing singers and formidable rivals. Handel did his best to give them exactly the same amount of music to sing, but their rivalry, stimulated by their supporters, was such that reportedly they came to blows on the stage during a performance. John Drummond explores the story of the two 'nightingales' and their clash.

**12 October**

**My Life with Music**

*Judy Bellingham, MNZM*

An illustrated talk about how my career developed from very humble beginnings – to an international career that I am proud of and how I enabled it to encompass performing, teaching and above all, family life.

**19 October**

**A Multiplicity of Rhapsodies**

*Richard Keller, MS*

*Bohemian Rhapsody* is an iconic rock song by Freddie Mercury and the band Queen. Within hours of the movie *Bohemian Rhapsody* being awarded the BAFTA *Best Picture* award the band of the Queen's Guard in London played a concert band version outside the palace. About the same time I came across, on YouTube, a "Queen Tribute" half-time show by the Ohio State Marching Band. The juxtaposition of these two events got me going on this project. I am amazed at how well the song is known and how many tribute videos there are on YouTube. I will play music videos of all sorts of tributes and special arrangements of *Bohemian Rhapsody* made as far back as 1992, a year after the death of Freddie Mercury. I hope you enjoy; it's been great fun putting it together.

**2020 PROGRAMME:** **Series 9:** Nov 2, 9, 16 **The State of the Nation**

**2021 DATES:** **S1:** Mar 1, 15, 22 **S2:** Mar 29, Apr 12, 19 **S3:** May 3, 10, 17 **S4:** May 31, Jun 14, 21 **S5:** Jul 5, 12, 19  
**S6:** Aug 2, 9, 16 **S7:** Sep 6, 13, 20 **S8:** Oct 4, 11, 18 **S9:** Nov 1, 8, 15

**ROYAL SOCIETY OF NEW ZEALAND LECTURES IN TIMARU: See the following page for details**

Visit [www.u3atimaru.org](http://www.u3atimaru.org) to check the upcoming programme, download a copy of the newsletter, check the U3A calendar, download a copy of talk notes, find information and an application form for people who want to join.

**Meetings**

West End Hall, 35a Maltby Avenue, Timaru.  
Lectures commence at 1.30 pm and  
conclude about 2.30 pm with questions to follow.  
Coffee/tea will be provided after the meeting.

*Please ...*

**Be seated by 1.20 pm**      Wear your name tag  
Turn your cell phone off      No talking during lectures  
Wait until the end of the lecture before asking questions  
Stand when asking a question, and wait for the microphone

**OFFICE BEARERS AND COMMITTEE**

**President:** Kevin Foley: Phone: (03) 686 2209  
**Vice President:** Reese Hart  
**Waiting List:** Kath Calvert: kathcalvert1@gmail.com; (03) 688 8696  
**Committee:** Jill Clarke, Solome Mair, Joan Harris  
**Treasurer:** Paul Gill: paulcynthia1@gmail.com; Phone (027) 220 4405  
**Secretary:** John Barton: u3atimaru@gmail.com; Phone (03) 686 2848

**Postal address**

U3A Timaru  
PO Box 4024  
Highfield  
Timaru 7942

## It's all Greek to Me: The New Testament in Text and Translation

---

**Dr Katie Marcar**, Teaching Fellow in Biblical Languages, University of Otago

**When:** Thursday 15th October 2020 at 7pm

**Where:** Timaru District Council chambers (off Barnard St)

Free admission, all welcome.

**Bio:** Katie Marcar (PhD, Durham University, UK) is a Teaching Fellow in Biblical Languages at the University of Otago, where she teaches ancient Greek and Hebrew from introductory to advanced levels. Her research interests focus on the New Testament letter of 1 Peter and its connections to Second Temple Judaism and the Greco-Roman world. Katie is also a lay minister in the Anglican Church.

**Introduction: *From Manuscripts to Study Bibles:*** Where did the New Testament Come from -a very brief look at the origins of the NT from oral tradition to written text and its transmission to the present

### **The New Testament in Translation:**

- A look at modern translation approaches, from very wooden, literal translations to smoother, more stylized translations
- Generally, translations are good, but there's no perfect translations
- Process of translation on-going because language and culture not fixed

### **The New Testament in Greek:**

- With any text and any language, there is never a perfect translation, so there will always be a reason to study the NT in Greek
- Case Studies: 2-3 examples where the Greek can't be translated easily into English, or where knowledge of the Greek makes something visible that would otherwise be inaccessible

## Foulden Maar, Hindon Maars and the Roxburgh Amber Forest,

**three of the most important terrestrial fossil sites in NZ; How do we protect our threatened fossil heritage?**

---

**Daphne Lee**, Geology Department, University of Otago

**When:** Thursday 19th November 2020 at 7pm

**Where:** Timaru District Council chambers (off Barnard St)

Free admission, all welcome.

**Abstract of talk:** The South Island is home to many of New Zealand's most important terrestrial fossil sites. The Miocene Foulden and Hindon Maar deposits hold tens of thousands of amazingly well-preserved fossil plants and animals: leaves, flowers and fruit, freshwater fish with eyes and skin, entire spiders and insects. Most of our amber fossils come from a coalmine near Roxburgh.

Some of these sites have been under threat from mining and other human activities as well as natural processes. How can we protect and preserve our fossil treasures and geological features for future generations?